

DSS-7814 HD MAN

Système d'entretien par diagnostics de la batterie

GUIDE DE L'UTILISATEUR



POUR TESTER LES BATTERIES DE CAMIONS ET AUTOMOBILES DE 12 V ET LES SYSTÈMES DE CHARGEMENT 12 ET 24 V

MIDTRONICS

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE 1 : INTRODUCTION

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

SYMBOLES CONVENTIONNELS

ACCESSOIRES

DESCRIPTION

APPAREIL DE DIAGNOSTIC,
CONTRÔLEUR DE TABLETTE

PRÉPARATION DES TESTS

INSPECTION DE LA BATTERIE, TEST
EFFECTUÉ HORS DU VÉHICULE,
TEST EFFECTUÉ DANS LE VÉHICULE,
CONNEXION À UNE BATTERIE,
CONNEXION D'UN CÂBLE AUXILIAIRE,
CONFIGURATION DES PRÉFÉRENCES
UTILISATEUR

MISE SOUS TENSION INITIALE

MENU PRINCIPAL

ÉCRANS SUPPLÉMENTAIRES, ICÔNES
DU MENU PRINCIPAL

4

CHAPITRE 2 : 24 V HD

TEST DE BATTERIE

RÉSULTATS TESTS DE PAIRE, VÉRIFIER
LA PAIRE DE BATTERIES

TEST DU SYSTÈME

RÉSULTATS DU TEST - RÉSUMÉ

9

CHAPITRE 3 : GÉNÉRER PAIRE

11

CHAPITRE 4 : TEST À BORD DU VÉHICULE

TEST DE BATTERIE

RÉSULTATS DU TEST DE BATTERIE

TEST DU SYSTÈME

RÉSULTATS DU TEST - RÉSUMÉ

12

CHAPITRE 5 : TEST HORS DU VÉHICULE

14

CHAPITRE 6 : HISTORIQUE

HISTORIQUE OUTIL

TOTAUX PAR DÉCISION DE TEST,
TOTAUX PAR TYPE DE TEST, TOTAUX
PAR DATE ET EMBLACEMENT

HISTORIQUE DU VÉHICULE

OPTION DE SÉLECTION DE VÉHICULE

HISTORIQUE DE L'UTILISATEUR

15

CHAPITRE 7 : MESSAGES

ACCÈS AUX MESSAGES

TYPES DE MESSAGES

16

CHAPITRE 8 : DMM

VOLTMÈTRE À C.C.
VOLTMÈTRE À C.A.
AMPÈREMÈTRE C.C.
AMPÈREMÈTRE C.A.
OHMMÈTRE
CHUTE (DIODE)
AMPÈRES-VOLTS
TEMPÉRATURE
SPÉCIFICATIONS DE L'APPAREIL

17

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE 9 : PARAMÈTRES

WI-FI

AJOUT D'UN RÉSEAU, SUPPRESSION
D'UN RÉSEAU

PARAMÈTRES DE L'IMPRIMANTE

AJOUT D'UNE IMPRIMANTE WI-FI
(ADMIN. UNIQUEMENT), AJOUT D'UNE
IMPRIMANTE BLUETOOTH (ADMIN.
UNIQUEMENT), SUPPRESSION D'UNE
IMPRIMANTE (ADMIN. UNIQUEMENT)

COURRIEL

AJOUTER ADRESSE (ADMIN.
UNIQUEMENT), MODIFIER L'ADRESSE
(ADMIN. UNIQUEMENT), SUPPRESSION
D'UNE ADRESSE (ADMIN.
UNIQUEMENT), PARAMÈTRES DE
SERVEUR

PARAMÈTRES UTILISATEUR (ADMIN. UNIQUEMENT)

GESTION D'UTILISATEUR (ADMIN.
UNIQUEMENT)

PARAMÈTRES DE LANGUE

LANGUE DU SYSTÈME, LANGUE DES
RÉSULTATS DE TEST, LANGUE DE
COURRIEL, LANGUE D'IMPRESSION

19

CHAPITRE 9 : PARAMÈTRES

PARAMÈTRES AFFICHAGE

LUMINOSITÉ, LUMINOSITÉ
AUTOMATIQUE, TEMPS INACTIF,
DURÉE VEILLE

PARAMÈTRES DE SON

VOLUME DU SYSTÈME, SONS TACTILES
ACTIVÉS

CONNEXION BMIS (ADMIN. UNIQUEMENT) INFOS SUR L'ATELIER (ADMIN. UNIQUEMENT)

INFOS SUR L'ATELIER, PARAMÈTRES
DU TEST

LISTE APPAREILS

AJOUTER UNE BASE DE DIAGNOSTIC,
SUPPRESSION D'UNE BASE DE
DIAGNOSTIC, AJOUTER APPAREIL CVG

INFORMATION DE VERSION

RÉINITIALISATION D'USINE,
INFORMATIONS JURIDIQUES,
RECHERCHER MISES À JOUR

20

ANNEXE 1 : DESCRIPTIONS DE L'ÉCRAN DES INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

22

CHAPITRE 1

INTRODUCTION

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Examinez la batterie et contrôlez les dommages éventuels, ainsi que le niveau d'électrolyte. Si le niveau d'électrolyte est trop bas, faites l'appoint et chargez complètement la batterie. Respectez toujours les mesures de sécurité en vigueur lors d'opérations sur la batterie pour éviter tout risque de blessures graves ou de danger de mort. Suivez toutes les instructions du fabricant et les consignes de sécurité du BCI (Battery Council International), qui incluent les précautions suivantes :

- L'acide de batterie est extrêmement corrosif. S'il entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau froide pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin. En cas de contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement avec un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Portez systématiquement des lunettes ou un masque de protection lorsque vous travaillez avec ou à proximité de batteries.
- Maintenez vos cheveux, mains et vêtements ainsi que les cordons et câbles de l'analyseur à distance des pièces mobiles du moteur.
- Retirez montres et bijoux avant de commencer l'entretien de la batterie.
- Prenez vos précautions lorsque vous travaillez avec des outils métalliques afin d'éviter les étincelles ou les courts-circuits.
- Ne vous penchez jamais sur la batterie lorsque vous la testez, la chargez ou la démarrez.

DESCRIPTION

L'analyseur utilise des applications spécifiques aux fonctions, accessibles via une série de menus et d'icônes qui guident les utilisateurs dans la procédure de test de la batterie. Ceci rend possible une mise en œuvre du test cohérente et une procédure précise. Elles sont accessibles via l'affichage d'écran tactile du contrôleur de tablette. Les résultats des tests peuvent être affichés sur la tablette, imprimés en couleur ou envoyés par courriel grâce à la technologie sans fil.

SYMBOLES CONVENTIONNELS

Symbole	Description
	Ce symbole de sécurité indique les instructions permettant d'éviter les situations dangereuses et les blessures.
	Ce symbole de sécurité suivi des mots ATTENTION, AVERTISSEMENT ou DANGER signale des instructions permettant d'éviter les situations dangereuses ou les risques de blessures.
	Le symbole de clé signale des notes de procédure et des informations pratiques.



Risque d'explosion de gaz.
Ne fumez jamais et ne laissez jamais d'étincelles ou de flammes se produire à proximité d'une batterie.

Une batterie peut produire un mélange hydrogène/oxygène extrêmement explosif, même lorsqu'elle n'est pas utilisée. Travaillez toujours dans une pièce bien aérée.



Lavez-vous les mains après toute manipulation.

Les bornes de batterie et les accessoires correspondants contiennent du plomb et des composés de plomb, substances chimiques reconnues par l'état de Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

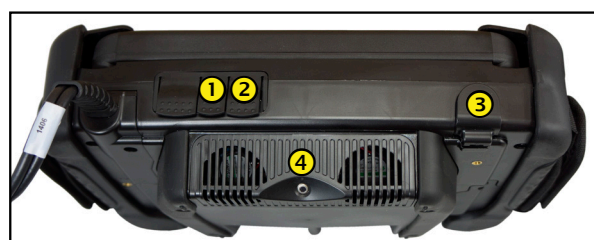
CHAPITRE 1

INTRODUCTION

APPAREIL DE DIAGNOSTIC



VUE AVANT



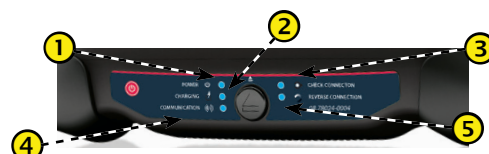
VUE DU DESSUS

- ① **PORT POUR CHARGEUR** : point de branchement pour le chargeur de l'appareil de diagnostic.
- ② **PORT USB**
- ③ **CONNECTEUR RJ45** : Pour la connexion du câble d'accessoires.
- ④ **CAPTEUR DE TEMPÉRATURE** : pour mesurer la température ambiante d'une batterie lors de la procédure de test.



PANNEAU DE COMMANDE

- ① **BOUTON D'ALIMENTATION** : pour mettre l'analyseur sous tension lorsqu'il n'est pas connecté à une batterie.
- ② **BOUTON DE DÉBLOCAGE DU CONTRÔLEUR DE TABLETTE** : appuyez sur ce bouton pour débloquer le module de contrôleur de tablette de l'appareil de diagnostic.



LED D'ÉTAT

- ① **ALIMENTATION** : **Vert** lorsque l'analyseur est sous tension.
- ② **EN CHARGE** : **Rouge** - l'analyseur est en charge ou a besoin d'être rechargé, ou **Vert** - charge maximum.
- ③ **VÉRIFIER LA CONNEXION** : **Rouge** - vérifier la connexion de pince, ou **Vert** - connexion de pince OK.
- ④ **COMMUNICATION** : clignote en **bleu** quand l'appareil de diagnostic communique avec le contrôleur de tablette.
- ⑤ **INVERSER CONNEXION** : **Rouge** - pinces inversées, ou **Vert** - pinces OK.

CONTRÔLEUR DE TABLETTE



VUE AVANT



VUE LATÉRALE

- ① **ÉCRAN TACTILE** : Interface usager principale.
- ② **CAMÉRA** : pour scanner et identifier le NIV
- ③ **CONNEXION DE L'APPAREIL DE DIAGNOSTIC** : pour quand le contrôleur de tablette est connecté à l'appareil de diagnostic.
- ④ **PORT POUR CHARGEUR** : point de branchement pour le chargeur de l'appareil de diagnostic.
- ⑤ **BOUTON D'ALIMENTATION** : pour mettre en marche et arrêter le contrôleur de tablette indépendamment de l'appareil de diagnostic.

CHAPITRE 1

INTRODUCTION

PRÉPARATION DES TESTS

INSPECTION DE LA BATTERIE

Avant de commencer le test, contrôlez visuellement la batterie et recherchez les éléments suivants :

- Fêlures, déformations ou fuites du boîtier. Si vous constatez l'un de ces défauts, remplacez la batterie.
- Câbles et connexions corrodés, mal fixés ou endommagés. Réparez ou remplacez selon les besoins.
- Corrosion aux bornes de la batterie, encrassement ou présence d'acide sur le dessus du boîtier. Nettoyez le boîtier et les bornes à l'aide d'une brosse métallique et d'un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Niveau de l'électrolyte bas. Si le niveau d'électrolyte est trop bas, ajoutez de l'eau distillée jusqu'à ½ au-dessus des plaques et chargez complètement la batterie. Ne dépassez pas la limite de remplissage.
- Plateau de batterie et support de fixation corrodés ou desserrés. Resserrez ou remplacez selon les besoins.

TEST EFFECTUÉ HORS DU VÉHICULE

Le meilleur emplacement du test de batterie reste le véhicule. Néanmoins, si vous envisagez d'effectuer les tests hors du véhicule :

- débranchez toujours le câble négatif de la batterie en premier et rebranchez-le en dernier.
- Utilisez toujours un outil de transport ou une sangle pour soulever et déplacer la batterie.

TEST EFFECTUÉ DANS LE VÉHICULE

Le meilleur emplacement de test se situe au niveau des bornes de batterie. Si vous devez vous en éloigner, veillez à avoir une borne négative et une borne positive. Sinon, vous devez déposer la batterie et effectuer un test hors du véhicule.

Au début du test, vérifiez que tous les consommateurs du véhicule sont hors tension, que l'allumage est coupé et que les portes sont fermées.

CONNEXION À UNE BATTERIE

Branchez les pinces au testeur : la pince rouge sur la borne positive (+) et la pince noire sur la borne négative (-).

Si vous inversez la polarité des pinces (positif/négatif ou négatif/positif), le testeur affiche PINCES RENVERSÉES ! Rebranchez les pinces.

Pour être sûr que les deux côtés des pinces sont en contact avec les bornes, faites-les jouer d'avant en arrière. Vous ne pouvez pas procéder au test si la connexion est mauvaise. Dans ce cas, le testeur affiche le message d'erreur suivant : VÉRIFIER LA CONNEXION. Si ce message réapparaît une fois la connexion corrigée, nettoyez les bornes et rebranchez les pinces.

BRANCHEMENT D'UN CÂBLE AUXILIAIRE

Si vous utilisez un câble auxiliaire, branchez-le comme vous le feriez avec un chargeur de téléphone dans le port des accessoires sur le dessus du testeur. Il se verrouille automatiquement dans le port. Pour le débrancher après le test, soulevez le levier et retirez la prise.

RÉGLAGE DES PRÉFÉRENCES USAGER

Avant de commencer le test, vous pouvez personnaliser l'utilisation de votre analyseur à l'aide du réglage des préférences dans le menu Paramètres (⚙️). Le menu Paramètres est décrit dans le chapitre 9.

MISE SOUS TENSION INITIALE

1. Lors de la mise sous tension initiale, l'écran Paramètres de langue s'affiche. Appuyez sur **Suivant** pour continuer.

LANGUE DU SYSTÈME	Sélectionnez la langue standard par défaut de l'analyseur sur le contrôleur de tablette
LANGUE DES RÉSULTATS DE TEST	Sélectionnez la langue par défaut à utiliser par l'analyseur pour tous les tests et résultats affichés sur le contrôleur de tablette.
LANGUE DE COURRIEL	Sélectionnez la langue standard par défaut à utiliser par l'analyseur pour tous les tests et résultats envoyés par courriel.
LANGUE D'IMPRES-SION	Sélectionnez la langue standard par défaut à utiliser par l'analyseur pour tous les tests et résultats imprimés par une imprimante en réseau.

2. Un écran Consentement à la collecte de données s'affiche. Appuyez sur la case à cocher Consentement puis appuyez sur **Suivant** pour continuer.
3. À l'aide du clavier à l'écran, saisissez le nouveau nom d'utilisateur **MAN**. Ne saisissez pas de mot de passe. Appuyez sur **Suivant** pour continuer.

IMPORTANT : par défaut, le premier usager créé se voit attribuer les droits d'administrateur. Appuyez sur Ajout usager pour ajouter d'autres usagers. Voir le chapitre 10 : Réglages pour modifier ces paramètres par défaut.

4. Les paramètres Date/Heure s'affichent. Appuyez sur **Suivant** pour continuer après avoir effectué les réglages.

CHOISIR LE FORMAT DE L'H :	format 12 heures ou 24 heures
CHOISIR FORMAT DE LA DATE :	JJ/MM/AAAA, MM/JJ/AAAA ou AAAA/MM/JJ
CHOISIR FUSEAU HORAIRE :	décalage horaire par rapport à l'heure GMT (Greenwich Mean Time)
DÉFINIR DATE :	définir la date actuelle
DÉFINIR L'H :	définir l'heure actuelle dans le fuseau horaire sélectionné



AVERTISSEMENT

SI VOUS NE POSEZ PAS CORRECTEMENT LES ADAPTATEURS POUR BORNES OU SI VOUS UTILISEZ DES ADAPTATEURS SALES OU USÉS, LES RÉSULTATS DES TESTS RISQUENT D'ÊTRE FAUSSES.

Lors du test de batteries à borne latérale ou du Groupe 31, utilisez toujours les adaptateurs de bornes en plomb fournis avec le testeur. N'effectuez jamais le test au niveau des boulons en acier de la batterie. Pour éviter tout dommage, n'utilisez jamais de clé pour serrer les adaptateurs sur plus d'¼ de tour.



ATTENTION

Ne connectez pas le testeur à une source de tension supérieure à 30 Vcc.

CHAPITRE 1

INTRODUCTION

5. Les Paramètres du test s'affichent. Appuyez sur **Suivant** pour continuer après avoir effectué les réglages.

CARACTÉR. PAR DÉFAUT DE BATTERIE	Par défaut : EN (d'autres options peuvent être sélectionnées)
UNITÉS DE TEMPÉRATURE PAR DÉFAUT	Par défaut : Celsius (l'option Fahrenheit peut être sélectionnée)
SÉPARATEUR DE DÉCIMAL	Sélectionnez point ou virgule

6. Une liste d'appareils connectés au contrôleur de tablette s'affiche. Pour ajouter un appareil, appuyez sur le signe (+) et suivez les instructions à l'écran. Pour se dissocier d'un appareil, appuyez sur le numéro de série affiché pour le sélectionner. Appuyez sur l'icône poubelle (3) pour le supprimer.

REMARQUE : un numéro de clé d'accès est généré automatiquement une fois que l'appairage Bluetooth a été établi.

Appuyez sur la case à cocher pour demander une Pince amp. lors de l'exécution du test du système.

7. Une liste des réseaux Wi-Fi configurés détectés s'affiche.

POUR CHOISIR UN RÉSEAU : POUR L'INSTALLATION INITIALE, AUCUN RÉSEAU NE SERA ENCORE AFFICHÉ.

POUR AJOUTER UN RÉSEAU : APPUYEZ SUR LE SIGNE PLUS (+), ET SÉLECTIONNEZ UN DES RÉSEAUX DÉTECTÉS AFFICHÉS.

Pour ajouter manuellement un réseau, appuyez de nouveau sur le signe plus (+). Suivez les instructions à l'écran pour sélectionner les paramètres Réseau SSID, sécurité et IP. Appuyez sur Suivant lorsque vous avez terminé.

Utilisez le clavier affiché à l'écran pour saisir manuellement les paramètres Réseau SSID, type de sécurité et IP. Si nécessaire, saisissez le mot de passe du réseau Wi-Fi. Appuyez sur Suivant lorsque vous avez terminé.

Un écran de confirmation s'affiche une fois que l'analyseur est parvenu à se connecter au réseau Wi-Fi.

POUR SUPPRIMER UN RÉSEAU : APPUYEZ SUR UN RÉSEAU AFFICHÉ POUR LE SÉLECTIONNER. APPUYEZ SUR L'ICÔNE POUBELLE (3) POUR LE SUPPRIMER.

8. L'écran de compte BMIS (Système d'informations de gestion des batteries) s'affiche. Appuyez sur **NON** pour sauter cette étape.

Le cas échéant, vous pouvez appuyer sur **OUI** pour lier l'analyseur à un compte BMIS existant. Saisissez un nom d'utilisateur et un mot de passe BMIS à utiliser par l'analyseur lors de la transmission de données de test à la base de données BMIS.

9. L'écran Carnet d'adresses électroniques (Admin. uniquement) s'affiche.

POUR AJOUTER UNE ADRESSE ÉLECTRONIQUE : APPUYEZ SUR LE SIGNE PLUS (+) ET UTILISEZ LE CLAVIER AFFICHÉ POUR AJOUTER L'ADRESSE.

POUR MODIFIER UNE ADRESSE ÉLECTRONIQUE : APPUYEZ SUR L'ICÔNE CRAYON ET UTILISEZ LE CLAVIER AFFICHÉ POUR MODIFIER L'ADRESSE.

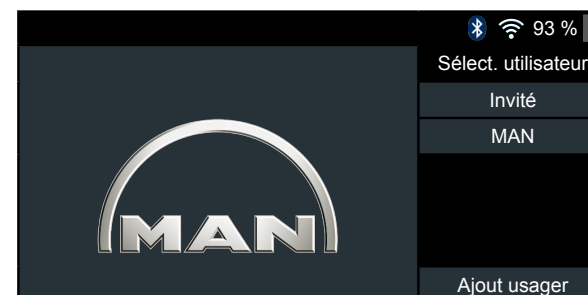
POUR SUPPRIMER UNE ADRESSE ÉLECTRONIQUE : APPUYEZ SUR UNE ADRESSE ÉLECTRONIQUE AFFICHÉE POUR LA SÉLECTIONNER. APPUYEZ SUR L'ICÔNE POUBELLE (3) POUR LA SUPPRIMER.

POUR UTILISER LES PARAMÈTRES DE SERVEUR DE MESSAGERIE PAR DÉFAUT : APPUYEZ SUR L'ICÔNE ENGRENAGE ⚙️ AFIN D'UTILISER LA VALEUR PAR DÉFAUT.

10. L'écran Infos sur l'atelier (Admin. uniquement) s'affiche. Utilisez le clavier affiché à l'écran pour saisir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du magasin. Appuyez sur **SUIVANT** pour continuer.

Nom du magasin	Veuillez saisir
Adresse	Veuillez saisir
Adresse 2	Veuillez saisir
Ville	Veuillez saisir
État	Veuillez saisir
Code postal	Veuillez saisir
N° de tél.	Veuillez saisir

11. L'écran de connexion s'affiche.



12. Appuyez sur **MAN** pour accéder au menu principal.

CHAPITRE 1

INTRODUCTION

MENU PRINCIPAL



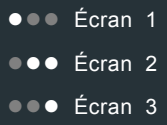
1 Barre de menu

Déconnexion	Déconnexion de l'utilisateur actuel		Puissance du signal Wi-Fi
	Niveau de batterie de l'appareil de diagnostic	93 %	Niveau de batterie du contrôleur de tablette
	État de la connectivité Bluetooth		État de la batterie du contrôleur de tablette

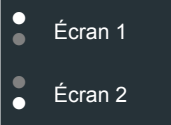
2 Zone de sélection du menu principal

ÉCRANS SUPPLÉMENTAIRES

Les points en bas ou sur le côté d'un menu ou d'un écran de résultats indiquent que d'autres écrans sont disponibles. Utilisez votre doigt pour faire défiler horizontalement vers la gauche, la droite, vers le haut ou le bas sur l'écran de la tablette afin d'afficher tous les résultats.



Faites défiler horizontalement



Faites défiler verticalement

ICÔNES DU MENU PRINCIPAL

ICÔNE	DESCRIPTION
	Effectuez un test de batterie sur un système de batterie avec 2 batteries 12 V montées en série dans le véhicule.
	Créer une paire de batteries 12 V hors du véhicule.
	Effectuez un test de batterie sur une batterie 12 V dans le véhicule.
	Effectuez un test de batterie sur une batterie 12 V hors du véhicule.
	Accédez à tous les tests de batterie précédents, avec l'option de les envoyer par courriel.
	Recevez des notifications sur les mises à jour, la livraison par courriel, les connexions Wi-Fi, etc.
	Accédez au manuel de l'utilisateur.
	Accédez à la configuration de la tablette.
	Mesurez la tension et le courant (C.A. et C.C.) — plage de mesure de tension : 0-60 V C.C. ; 0-24 V C.A. ; plage de mesure de courant : 0-700 A (C.A. et C.C.). Des fonctions supplémentaires sont décrites dans le manuel de l'utilisateur.

CHAPITRE 2 :

24 V HD



Le test 24 V utilitaire évalue d'abord une paire de batteries (avec 2 batteries), puis les systèmes de démarrage et de charge. Ce test inclut l'option d'utilisation de la pince ampèremétrique pour mesurer le courant de chargement.

Si l'analyseur détermine que la paire a un état de charge bas, chaque batterie de la paire peut être testée séparément ou sautée.

Avant de commencer, vérifiez la courroie de commande de l'alternateur. Une courroie lisse, usée ou pas assez tendue empêchera le moteur d'atteindre les régimes nécessaires au test.



REMARQUE : un code de test de paire est toujours généré pour tous les résultats de vérification de paire de batteries.

TEST DE BATTERIE

À tout moment du test, appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

1. Branchez les pinces de test de l'appareil de diagnostic aux bornes la plus positive et la plus négative de la paire de batteries.



IMPORTANT : pour un test précis, les paires de batteries séparées doivent être isolées électriquement à un maximum de quatre batteries par paire.

2. Dans le menu principal, appuyez sur Test HD 24V. L'écran Modifier l'info du batt s'affiche. Après avoir inséré l'ID de véhicule et ID de batterie, la plupart des informations doivent être automatiquement remplies.

Modifier l'information sur batterie 88 %

ID véhicule	Saisir ID du véhicule
Borne de batterie	Saisir...
Type de batterie	Saisir...
Configurat. batterie	Saisir...
Unités de calibre de batterie	EN(A)
Calibre de batterie	Saisir...
Ampères-heures	Saisir...
ID batterie	Saisissez l'ID batterie

Retour Suiv.



REMARQUE : des valeurs doivent être saisies pour l'ID de véhicule et le calibre de batterie. Si aucune capacité de réserve n'est saisie, l'analyseur utilise le courant nominal moyen pour une batterie normale Groupe 31 (180 minutes).

Appuyez sur **SUITE** pour poursuivre le test de paire une fois que toutes les valeurs ont été saisies.

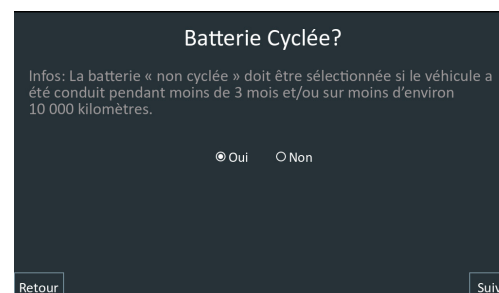
Appuyez sur **RÉINIT.** pour supprimer toutes les valeurs saisies et revenir aux réglages par défaut initiaux.

3. Saisissez les informations sur la batterie/le véhicule.

Batterie	Cyclée, non cyclée		
ID véhicule	Un numéro spécifique au véhicule testé.		
ID de batterie	Un numéro spécifique à la batterie testée.		
Unités de calibre de batterie	CCA	Amps de démarrage à froid : Courant de la batterie à -17,8 °C.	100 à 3 000
	CA	Amps de démarrage : Courant de la batterie à 0 °C.	100 à 3 000
	JIS	Japanese Industrial Standard (norme industrielle japonaise)	26A17 à 245H52
	DIN(A)	Deutsche Industrie-Norm (norme industrielle allemande)	100 à 1 000
	SAE(A)	Norme de la SAE (Society of Automotive Engineers)	100 à 3 000
	IEC(A)	Norme de la Commission électrotechnique internationale.	100 à 1 000
	EN(A)	Europa-Norm (norme européenne)	100 à 3 000
	EN2(A)	Nouvelle Europa-Norm (norme européenne)	100 à 3 000

Borne de batterie	Borne supérieure, borne latérale, bornes doubles
Type de batterie	SLI, AGM, AGM Spirale, GEL, à électrolyte liquide
Configurat. batterie	Normale, Compacte, à l'arrière
Calibre de batterie	Saisissez la valeur des unités de calibre de batterie.
Ampères-heures	Saisissez la valeur Ah de la batterie.

Appuyez sur **SUIVANT** pour continuer.



4. Batterie Cyclée? Appuyez sur **SUIVANT** pour continuer.
5. Assurez-vous que le capteur de température en bas de l'appareil de diagnostic est sur la batterie et appuyez sur **CAPTURE**.

Les résultats du test s'affichent sur l'écran de la tablette.

RÉSULTATS DU TEST DE PAIRE

Pour imprimer ou envoyer les résultats du test à une imprimante configurée, appuyez sur **ENVOI RÉSULTATS**. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **TERMINÉ** ou **TEST SYSTÈME** pour continuer.

Décision	Résultats
RÉSULTAT PAIRE	Équilibré, Non équilibré, Charge, Remplacer
CONFIGURAT. BATTERIE	Normale, compacte, à l'arrière
VALEUR NOMIN. PAR BATTERIE	Valeur nomin. EN (A) par batterie
TEMPÉRATURE	Température en degrés Celsius.

RÉSULTAT INDIVIDUEL DE LA BATTERIE

Lorsque **SUIVANT** est sélectionné après une décision Vérifier la paire de batteries, l'option de séparer la paire et tester séparément chaque batterie est proposée. Suivez les invites à l'écran lors de la séparation de la paire et du test séparé de chaque batterie.

Appuyez sur **SUIVANT** après chaque étape.

1. Déconnectez toutes les batteries de la paire de batteries.
2. Branchez les pinces à la première batterie de la paire.
3. Une fois que le test de la première batterie est achevé, enlevez les pinces et branchez-les à la seconde batterie.
4. Répétez la procédure pour chaque batterie de la paire. À mesure que chaque batterie est testée, les icônes numérotées sur le contrôleur de tablette s'affichent en blanc et affichent une coche.

Les résultats du test s'affichent lorsque toutes les batteries de la paire ont été testées séparément.

5. Appuyez sur une icône de batterie numérotée sur l'écran pour voir les résultats spécifiques à cette batterie.

Pour imprimer ou envoyer les résultats du test à une imprimante configurée, appuyez sur **ENVOI RÉSULTATS**. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **TERMINÉ** ou **TEST SYSTÈME** pour continuer le Test du système (disponible uniquement lorsque la batterie n'est pas cyclée).



En appuyant sur l'icône grisée, vous pouvez accéder au résultat de l'autre batterie.

CHAPITRE 2 :

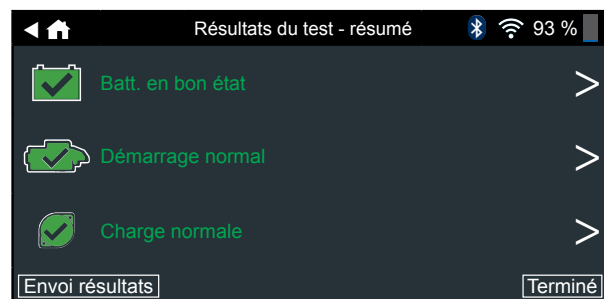
24 V HD



TEST DU SYSTÈME

1. Connectez la pince ampèremétrique à l'appareil de diagnostic et maintenez la pince à distance de tous les câbles, les mâchoires fermées.
2. Appuyez sur **SUITE** pour calibrer la pince à 0 ou Sauter si la pince ampèremétrique n'est pas utilisée.
3. Le moteur éteint et en l'absence de charges électriques, positionnez la pince ampèremétrique autour du câble de batterie négatif (-) et appuyez sur **SUITE**.
4. Démarrez le moteur et laissez-le ralentir.
5. Appuyez sur **SUITE**. L'analyseur teste la sortie de l'alternateur.
6. Lorsque vous y êtes invité, faites accélérer le moteur à un régime de 1 000-1 500 tr/min. L'analyseur teste de nouveau la sortie de l'alternateur.
7. Lorsque vous y êtes invité, faites ralentir le moteur puis éteignez-le.
8. Appuyez sur **SUITE** pour afficher les résultats de test.

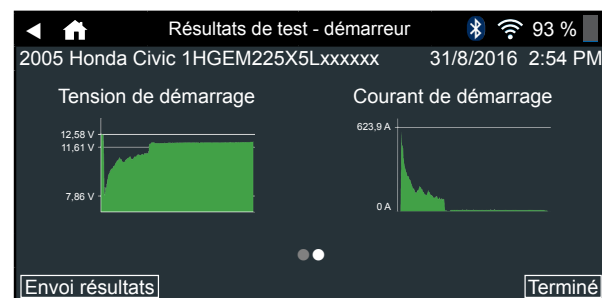
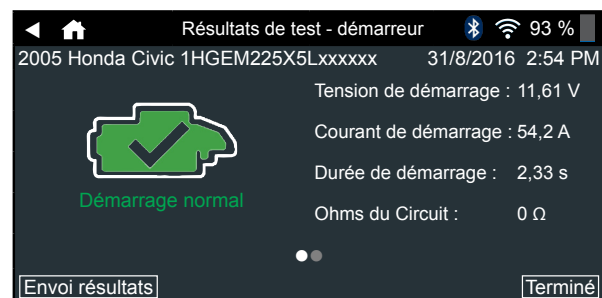
RÉSULTATS DU TEST - RÉSUMÉ



Un écran Résultat du test - résumé s'affiche après un test du système. Appuyez sur > pour afficher les résultats de test détaillés de chaque partie du test.

Pour envoyer les résultats du test à une imprimante configurée ou par courriel, appuyez sur **ENVOI RÉSULTATS**. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **TERMINÉ** ou sur pour revenir au menu principal.

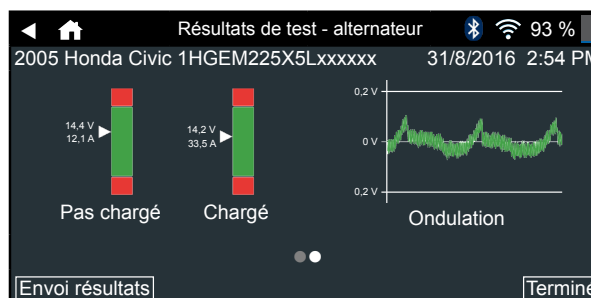
RÉSULTATS DU TEST DU DÉMARREUR



Décision	Action
DÉMAR-RAGE NORMAL	La tension du démarreur est normale et la batterie est complètement chargée.
TENSION FAIBLE	La tension du démarreur est faible et la batterie est complètement chargée.
CHARGER BATTERIE	La tension du démarreur est faible et la batterie est déchargée. Chargez complètement la batterie et répétez le test du système de démarreur.
REMPLA-CER LA BATTERIE	(Si le résultat du test de la batterie était REMPLACER ou ERREUR CELLULE.), vous devez remplacer la batterie avant de tester le démarreur.

COURANT FAIBLE	La tension du démarreur est élevée mais l'ampérage de démarrage est faible.
AUCUN DÉMAR.	Le moteur n'a pas démarré et le test a été interrompu ou le profil de démarrage du véhicule n'a pas été détecté et le test du démarreur a été omis.

RÉSULTATS DU TEST DE L'ALTERNATEUR



Décision	Action
CHARGE NORMALE	La sortie de l'alternateur est normale.
AUCUNE TENSION	Aucune tension détectée. Vérifiez les courroies pour vous assurer que l'alternateur tourne lorsque le moteur est allumé. ✓ Vérifiez toutes les connexions de l'alternateur y compris celles à la batterie. Nettoyez ou remplacez si nécessaire et retestez. ✓ Si les courroies et les connexions sont en bon état, remplacez l'alternateur ou le régulateur de tension externe.

Décision	Action
TENSION FAIBLE	L'alternateur ne fournit pas assez de courant pour alimenter les charges électriques et charger la batterie. ✓ Vérifiez les courroies pour vous assurer que l'alternateur tourne lorsque le moteur est allumé. ✓ Vérifiez les connexions de l'alternateur vers et depuis la batterie. Si elles sont desserrées ou très corrodées, nettoyez ou remplacez le câble et retestez.
SORTIE ÉLEVÉE	La tension de l'alternateur vers la batterie est supérieure aux limites normales d'un régulateur en fonctionnement. ✓ Vérifiez la présence de mises à la masse desserrées et normales. Si vous ne trouvez aucune anomalie de connexion, remplacez le régulateur. La limite supérieure normale d'un régulateur automobile standard est de 14,5 volts +/- 0,5. Reportez-vous aux spécifications établies par le constructeur pour connaître ces limites qui varient selon le type du véhicule.

RÉSULTATS DU TEST DE LA DIODE

Décision	Action
ONDULA-TION EXCESSIVE	Au moins une des diodes de l'alternateur ne fonctionne pas ou le stator est endommagé, ce qui se traduit par un excès de courant ondulé C.A. fourni à la batterie. ✓ Vérifiez que l'alternateur est solidement monté et que les courroies sont en bon état et fonctionnent correctement. Si le montage et les courroies sont corrects, remplacez l'alternateur.
PHASE OUVERTE	Remplacez l'alternateur.
DIODE OUVERTE	
COURT-CIRCUIT DIODE	

CHAPITRE 3 : GÉNÉRER PAIRE

Cette fonction vérifie si deux batteries peuvent être utilisées ensemble et devrait toujours être effectuée hors véhicule. Les batteries NE sont PAS connectées dans le véhicule.

À tout moment du test, appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

1. Branchez les pinces de test de l'appareil de diagnostic aux bornes la plus positive et la plus négative de la paire de batteries.
2. Dans le menu principal, appuyez sur Générer paire. L'écran Modifier l'info du batt s'affiche.



REMARQUE : des valeurs doivent être saisies pour le calibre de batterie.

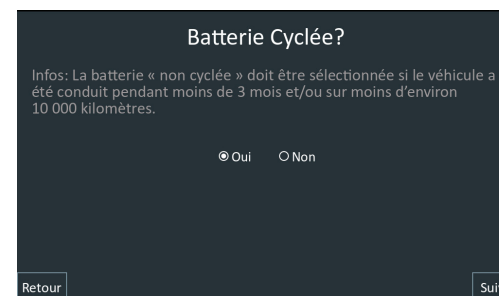
Appuyez sur **SUITE** pour poursuivre le test de paire une fois que toutes les valeurs ont été saisies.

Appuyez sur **RÉINIT.** pour supprimer toutes les valeurs saisies et revenir aux réglages par défaut initiaux.

3. Saisissez les informations sur la batterie/le véhicule.

Batterie	Cyclée, non cyclée		
Type de batterie	SLI, AGM, AGM Spirale, GEL, à électrolyte liquide		
Unités de calibre de batterie	CCA	Amps de démarrage à froid : Courant de la batterie à -17,8 °C.	100 à 3 000
	CA	Amps de démarrage : Courant de la batterie à 0 °C.	100 à 3 000
	JIS	Japanese Industrial Standard (norme industrielle japonaise)	26A17 à 245H52
	DIN(A)	Deutsche Industrie-Norm (norme industrielle allemande)	100 à 1 000
	SAE(A)	Norme de la SAE (Society of Automotive Engineers)	100 à 3 000
	IEC(A)	Norme de la Commission électrotechnique internationale.	100 à 1 000
	EN(A)	Europa-Norm (norme européenne)	100 à 1700
	EN2(A)	Nouvelle Europa-Norm (norme européenne)	100 à 1700
Calibre de batterie	Saisissez la valeur des unités de calibre de batterie.		
Ampères-heures	Saisissez la valeur Ah de la batterie.		

Appuyez sur **SUIVANT** pour continuer.



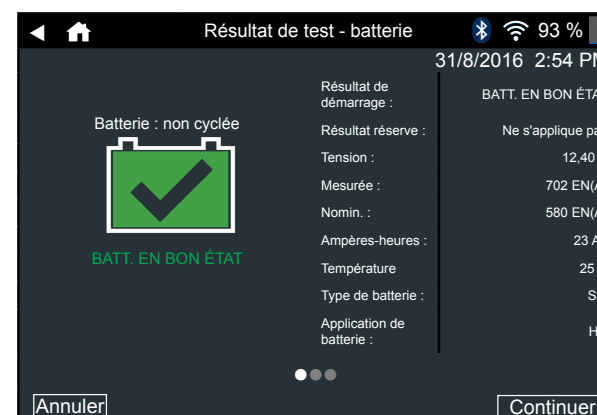
4. Batterie Cyclée? Appuyez sur **SUIVANT** pour continuer.
5. Assurez-vous que le capteur de température en bas de l'appareil de diagnostic est sur la batterie et appuyez sur **CAPTURE**.

Les résultats du test s'affichent sur l'écran de la tablette.

RÉSULTAT DU TEST DE BATTERIE INITIALE

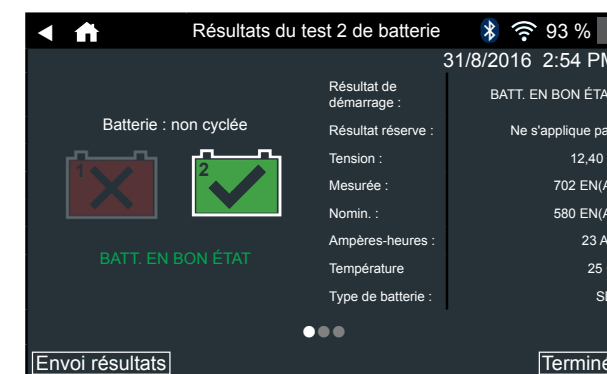
BATTERIE INITIALE - EN MAUVAIS ÉTAT : la batterie initiale ne fonctionne pas bien. Vous ne disposez pas de l'option de remplacer la batterie. Vous pouvez également choisir « RÉESSAY. »

BATTERIE INITIALE - EN BON ÉTAT : la batterie initiale fonctionne bien. Vous pouvez continuer la recherche d'une paire en cliquant sur « CONTINUER »



Le processus se répète ; connectez la deuxième batterie et mesurez la température.

RÉSULTAT DU TEST DE BATTERIE ASSOCIÉE



CHAPITRE 4 :

TEST À BORD DU VÉHICULE



Utilisez un test à bord du véhicule pour exécuter des tests de batterie sur des batteries dans le véhicule à l'aide des paramètres de test déterminés par le NIV du véhicule testé. Un test système complet utilisant une pince ampèremétrique est également disponible.

REMARQUE : Un test à bord du véhicule associe toujours la batterie dans le véhicule au NIV du véhicule dans lequel elle est installée.

À tout moment du test, appuyez sur pour revenir à l'écran précédent ou sur pour revenir au menu principal.

TEST DE BATTERIE

1. Branchez les pinces de test de l'appareil de diagnostic à la batterie.
2. Un écran Modifier l'info du batt affiche les informations sur le véhicule et la batterie en fonction du NIV.

Si les informations affichées sont correctes, appuyez sur **SUIVANT** pour commencer le test de batterie. Appuyez sur la case correspondante pour modifier les informations de paramètre. Après avoir inséré l'ID de véhicule et ID de batterie, la plupart des informations doivent être automatiquement remplies.

Modifier l'information sur batterie

ID véhicule	Saisir ID du véhicule
ID batterie	Saisissez l'ID batterie
Technologie du véhicule	Diesel
Borne de batterie	Saisir...
Type de batterie	Saisir...
Unités de calibre de batterie	EN(A)
Calibre de batterie	Saisir...
Ampères-heures	Saisir...

Retour Suiv.

Consultez l'annexe A au dos de ce manuel pour les descriptions de paramètre.

ID véhicule	Un numéro spécifique au véhicule testé.		
ID de batterie	Un numéro spécifique à la batterie testée.		
Technologie du véhicule	Hybride, essence, électrique, Start-Stop, Start-Stop hybride, diesel		
Batterie	Cyclée, non cyclée		
Borne de batterie	Borne supérieure, borne latérale, bornes doubles		
Type de batterie	SLI, AGM, AGM Spirale, GEL, à électrolyte liquide		
Unités de calibre de batterie	CCA	Amps de démarrage à froid : Courant de la batterie à -17,8 °C.	100 à 3 000
	CA	Amps de démarrage : Courant de la batterie à 0 °C.	100 à 3 000
	JIS	Japanese Industrial Standard (norme industrielle japonaise)	26A17 à 245H52
	DIN(A)	Deutsche Industrie-Norm (norme industrielle allemande)	100 à 1 000
	SAE(A)	Norme de la SAE (Society of Automotive Engineers)	100 à 3 000
	IEC(A)	Norme de la Commission électrotechnique internationale.	100 à 1 000
Calibre de batterie	EN(A)	Europa-Norm (norme européenne)	100 à 1700
	EN2(A)	Nouvelle Europa-Norm (norme européenne)	100 à 1700

Calibre de batterie Saisissez la valeur des unités de calibre de batterie.

Ampères-heures Saisissez la valeur Ah de la batterie.

Batterie Cyclée?

Infos: La batterie « non cyclée » doit être sélectionnée si le véhicule a été conduit pendant moins de 3 mois et/ou sur moins d'environ 10 000 kilomètres.

☒ Oui ☐ Non

Retour Suiv.

3. Batterie Cyclée? Appuyez sur **SUIVANT** pour continuer.
4. Assurez-vous que le capteur de température en bas de l'appareil de diagnostic est sur la batterie et appuyez sur **CAPTURE**.

Les résultats du test s'affichent sur l'écran de la tablette.

RÉSULTATS DU TEST DE BATTERIE

Résultat de test - batterie

111111 31/8/2016 2:54 PM 93 %

Batterie : non cyclée

BATT. EN BON ÉTAT

Resultat de démarrage : OK

Resultat réserve : OK

Tension : 12,40 V

Mesurée : 702 EN(A)

Nomin. : 580 EN(A)

Ampères-heures : 23 Ah

Température : 25 °C

Type de batterie : SLI

Application de batterie : HD

ID DE BATTERIE : 22222

Envoi résultats 3MG26DVG5HUH8LA52H Test du système Terminé

Pour imprimer ou envoyer les résultats du test à une imprimante configurée, appuyez sur **ENVOI RÉSULTATS**. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **TERMINÉ** ou sur **TEST DU SYSTÈME** pour continuer le test du système.

Décision	État démarrage	Capacité de réserve	Description
BATT. EN BON ÉTAT	Batt. en bon état	Batt. en bon état	La batterie satisfait aux normes requises ou les surpasse.
	Batt. en bon état	Réserve inconnue	La batterie satisfait aux normes requises ou les surpasse.
	Bon état Recharger	Batt. en bon état	La batterie est en bon état, mais la charge est faible. Rechargez complètement la batterie pour une durée de vie et des performances optimales. Recherchez les raisons de la faiblesse de la charge.
BON ÉTAT RECHARGER	Charger et retester	Batt. en bon état	
	Bon état Recharger	Réserve inconnue	
CHARGER ET RETESTER	Charger et retester	Réserve inconnue	La batterie doit être rechargée afin de déterminer son état.

Décision	État démarrage	Capacité de réserve	Description
 REPLACER LA BATTERIE	Court-cir. err. cell. Remplacer	Remplacer la batterie	La batterie ne satisfait pas aux normes acceptées par le secteur.
	Charger et retester	Remplacer la batterie	La batterie est en faible état de charge et affiche une capacité de réserve basse. Une capacité de réserve basse risque de compromettre la capacité de la batterie à fournir du courant au système et à tenir la charge.
	Batt. en bon état	Remplacer la batterie	La batterie est en bon état pour le démarrage mais affiche une capacité de réserve basse. Une capacité de réserve basse risque de compromettre la capacité de la batterie à fournir du courant au système et à tenir la charge.
	Bon état Recharger	Remplacer la batterie	
	Remplacer la batterie	Batt. en bon état	
	Remplacer la batterie	Remplacer la batterie	
	Remplacer la batterie	Réserve inconnue	La batterie ne répond pas aux normes industrielles acceptables
Court-cir. err. cell. Remplacer	Batt. en bon état		
 COURT-CIR. ERR. CELL. REPLACER	Court-cir. err. cell. Remplacer	Batt. en bon état	
	Court-cir. err. cell. Remplacer	Réserve inconnue	
 CYCL. NÉCESS.	Un cycle de charge de la batterie est nécessaire pour obtenir des performances optimales.		
 REPOS & RETESTER	La batterie peut présenter une charge superficielle, car elle a été récemment rechargée.		

CHAPITRE 4 :

TEST À BORD DU VÉHICULE



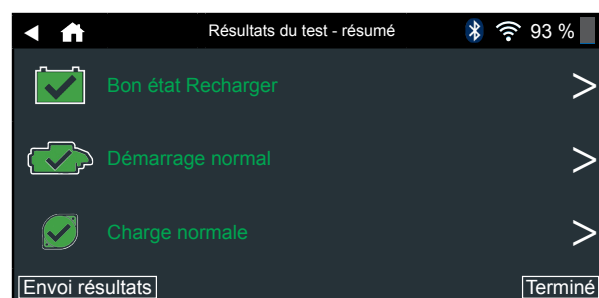
TEST DU SYSTÈME

1. Connectez la pince ampèremétrique à l'appareil de diagnostic et maintenez la pince à distance de tous les câbles, les mâchoires fermées.
2. Appuyez sur **SUIVANT** pour calibrer la pince à 0 ou **SAUTER** si la pince ampèremétrique n'est pas utilisée.
3. Le moteur éteint et en l'absence de charges électriques, positionnez la pince ampèremétrique autour du câble de batterie négatif (-) et appuyez sur **SUIVANT**.
4. Démarrez le moteur et laissez-le ralentir.
5. Appuyez sur **SUIVANT**. L'analyseur teste la sortie de l'alternateur.
6. Lorsque vous y êtes invité, faites accélérer le moteur à un régime de 1 000 à 1 500 tr/min. L'analyseur teste de nouveau la sortie de l'alternateur.
7. Lorsque vous y êtes invité, faites ralentir le moteur puis éteignez-le.
8. Appuyez sur **SUIVANT** pour afficher les résultats de test.

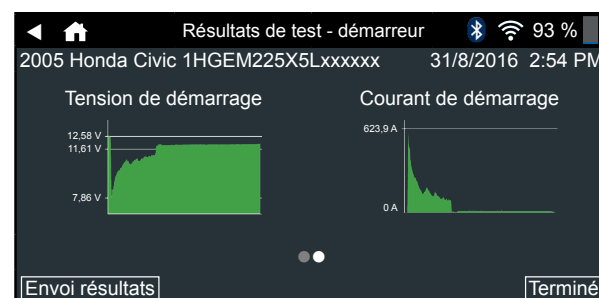
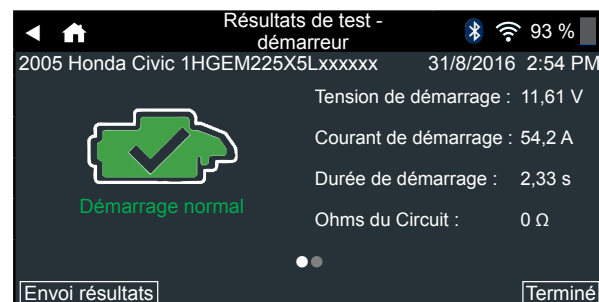
RÉSULTATS DU TEST - RÉSUMÉ

Un écran Résultat du test - résumé s'affiche après un test du système. Appuyez sur **>** pour afficher les résultats de test détaillés de chaque partie du test.

Pour envoyer les résultats du test à une imprimante configurée ou par courriel, appuyez sur **ENVOI RÉSULTATS**. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **TERMINÉ** ou sur **MAISON** pour revenir au menu principal.



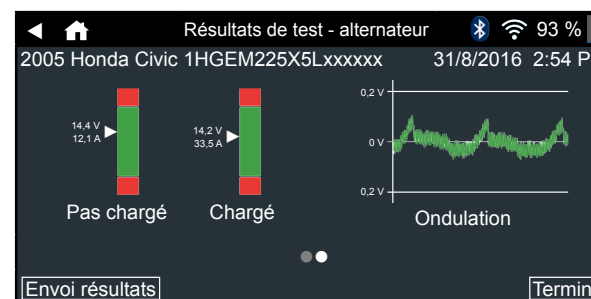
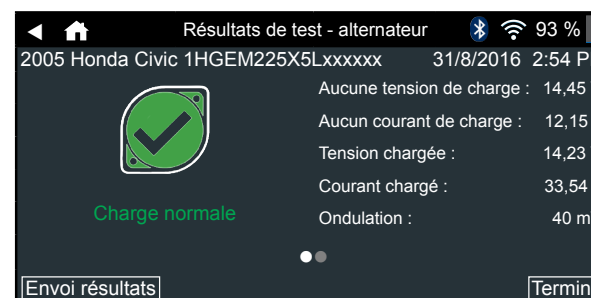
RÉSULTATS DU TEST DU DÉMARREUR



Décision	Action
DÉMAR-RAGE NORMAL	La tension du démarreur est normale et la batterie est complètement chargée.
TENSION FAIBLE	La tension du démarreur est faible et la batterie est complètement chargée.
CHARGER BATTERIE	La tension du démarreur est faible et la batterie est déchargée. Chargez complètement la batterie et répétez le test du système de démarreur.
REMPLA-CER LA BATTERIE	(Si le résultat du test de la batterie était REMPLACER ou ERREUR CELLULE.), vous devez remplacer la batterie avant de tester le démarreur.

COURANT FAIBLE	La tension du démarreur est élevée mais l'ampérage de démarrage est faible.
AUCUN DÉMAR.	Le moteur n'a pas démarré et le test a été interrompu ou le profil de démarrage du véhicule n'a pas été détecté et le test du démarreur a été omis.

RÉSULTATS DU TEST DE L'ALTERNATEUR



Décision	Action
CHARGE NORMALE	La sortie de l'alternateur est normale.
AUCUNE TENSION	Aucune tension détectée. Vérifiez les courroies pour vous assurer que l'alternateur tourne lorsque le moteur est allumé. ✓ Vérifiez toutes les connexions de l'alternateur y compris celles à la batterie. Nettoyez ou remplacez si nécessaire et retestez. ✓ Si les courroies et les connexions sont en bon état, remplacez l'alternateur ou le régulateur de tension externe.

Décision	Action
TENSION FAIBLE	L'alternateur ne fournit pas assez de courant pour alimenter les charges électriques et charger la batterie. ✓ Vérifiez les courroies pour vous assurer que l'alternateur tourne lorsque le moteur est allumé. ✓ Vérifiez les connexions de l'alternateur vers et depuis la batterie. Si elles sont desserrées ou très corrodées, nettoyez ou remplacez le câble et retestez.
SORTIE ÉLEVÉE	La tension de l'alternateur vers la batterie est supérieure aux limites normales d'un régulateur en fonctionnement. ✓ Vérifiez la présence de mises à la masse desserrées et normales. Si vous ne trouvez aucune anomalie de connexion, remplacez le régulateur. La limite supérieure normale d'un régulateur automobile standard est de 14,5 volts +/- 0,5. Reportez-vous aux spécifications établies par le constructeur pour connaître ces limites qui varient selon le type du véhicule.

RÉSULTATS DU TEST DE LA DIODE

Décision	Action
ONDULA-TION EXCESSIVE	Au moins une des diodes de l'alternateur ne fonctionne pas ou le stator est endommagé, ce qui se traduit par un excès de courant ondulé C.A. fourni à la batterie. ✓ Vérifiez que l'alternateur est solidement monté et que les courroies sont en bon état et fonctionnent correctement. Si le montage et les courroies sont corrects, remplacez l'alternateur.
PHASE OUVERTE	Remplacez l'alternateur.
DIODE OUVERTE	
COURT-CIRCUIT DIODE	

CHAPITRE 5 : TEST HORS DU VÉHICULE



Utilisez le test hors du véhicule et vérifiez l'état des batteries client se trouvant hors du véhicule pour un possible retour et/ou une demande à bénéficier de la garantie.

À tout moment du test, appuyez sur pour revenir à l'écran précédent ou sur pour revenir au menu principal.

1. Branchez les pinces de test de l'appareil de diagnostic à la batterie.
2. Dans le menu principal, appuyez sur **TEST HORS DU VÉHICULE**. L'écran Modifier l'info du batt s'affiche.

3. Saisissez les informations correctes sur la batterie dans chaque champ.

ID de batterie	Un numéro spécifique à la batterie testée.
Batterie	Cyclée, non cyclée
Application de batterie	Automobile, HD
Borne de batterie	Borne supérieure, borne latérale, bornes doubles
Type de batterie	SLI, AGM, AGM Spirale, GEL, à électrolyte liquide

Unités de calibre de batterie	CCA	Amps de démarrage à froid : Courant de la batterie à -17,8 °C.	100 à 3 000
	CA	Amps de démarrage : Courant de la batterie à 0 °C.	100 à 3 000
	JIS	Japanese Industrial Standard (norme industrielle japonaise)	26A17 à 245H52
	DIN(A)	Deutsche Industrie-Norm (norme industrielle allemande)	100 à 1 000
	SAE(A)	Norme de la SAE (Society of Automotive Engineers)	100 à 3 000
	IEC(A)	Norme de la Commission électrotechnique internationale.	100 à 1 000
	EN(A)	Europa-Norm (norme européenne)	100 à 1700
	EN2(A)	Nouvelle Europa-Norm (norme européenne)	100 à 1700

Calibre de batterie	Saisissez la valeur des unités de calibre de batterie.
Ampères-heures	Saisissez la valeur Ah de la batterie.

4. Batterie Cyclée? Appuyez sur **SUIVANT** pour continuer.

5. Assurez-vous que le capteur de température en bas de l'appareil de diagnostic est sur la batterie et appuyez sur **CAPTURE**.

Les résultats du test s'affichent sur l'écran de la tablette.

REMARQUE : consultez les résultats de test de batterie dans le Chapitre 2 : test à bord du véhicule pour obtenir une explication complète de tous les résultats de test possibles.

6. Pour envoyer les résultats du test à une imprimante configurée, appuyez sur **ENVOI RÉSULTATS**. Appuyez sur Courriel pour envoyer les résultats par courriel. Appuyez sur **TERMINÉ** or pour revenir au menu principal.

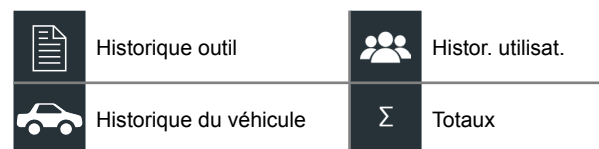
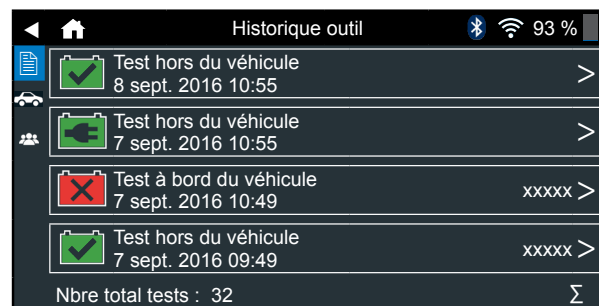
CHAPITRE 6 :

HISTORIQUE



Utilisez l'historique pour accéder à l'historique d'utilisation de l'outil, à l'historique d'un véhicule en fonction du NIV et aux historiques d'utilisateur. La fonction de recherche peut également être utilisée pour trouver des archives de test de véhicules et techniciens spécifiques.

Dans le menu principal, appuyez sur **HISTORIQUE**. L'écran Historique outil s'affiche par défaut.



HISTORIQUE OUTIL



Utilisez Historique outil pour voir l'historique total de tests ainsi que les totaux de test hors du véhicule et dans le véhicule. Les résultats de chaque test sont aussi affichés.

Appuyez sur **>** pour afficher les détails de chaque test. Appuyez sur **Σ** pour afficher Total par décision de test, Total par type de test, et Total par date et emplacement. Appuyez sur **TERMINÉ** pour revenir à l'écran Historique outil.

TOTAUX PAR DÉCISION DE TEST

Les totaux s'affichent par résultats possibles pour tous les liquides de batterie et résultats de test potentiels.

Batt. en bon état	Err cell circ. ouvert ou échec charg remplacer
Bon état Recharger	Soudure cassée Remplacer
Charger et retester	Échec capteur temp
Remplacer la batterie	Interrompu
Court-cir. err. cell. Remplacer	Test invalide
Borne déportée	Interrompu / 24 V
Borne latérale	Non équilibrée

TOTAUX PAR TYPE DE TEST

Affiche les totaux de test par type de test.

Test HD 24 V	Test à bord du véhicule
Test hors du véhicule	

TOTAUX PAR DATE ET EMPLACEMENT

Affiche les totaux de test par intervalle de temps. Affiche également le nombre de tests effectués dans le véhicule et hors de celui-ci.

7 derniers jours	Dans véhicule
30 derniers jours	Hors du véhicule
90 derniers jours	

HISTORIQUE DU VÉHICULE



L'historique du véhicule affiche les totaux de tests conduits sur des véhicules spécifiques en fonction du NIV. Il est également possible d'entrer un NIV pour rechercher des archives de test d'un véhicule spécifique en appuyant sur les boutons affichés.

Appuyez sur les enregistrements affichés sur le côté droit de l'écran pour consulter les résultats de tests individuels.

OPTION DE SÉLECTION DE VÉHICULE

Appuyez sur **Q** pour sélectionner l'option de recherche du véhicule.

RECHERCHE MANUELLE : utilisez le clavier à l'écran pour saisir manuellement le NIV à 17 chiffres et appuyez sur **SUIVANT**.

RECHER. NIV : utilisez la caméra intégrée du contrôleur de tablette pour capturer le code barres NIV, habituellement situé sur l'encadrement de porte du conducteur.



RECHERCHE : recherchez les rapports par année du véhicule, marque et modèle.

CHAPITRE 7 :

MESSAGES



La fonction Messages affiche les alertes et notifications pour les tests et activités à venir. Ceci inclut les tests prévus ainsi que les mises à jour logicielles et les possibilités de maintenance.

	Marquer comme Lu ou Non lu		Supprimer la notification
	Exécuter l'action du message		

Appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

ACCÈS AUX MESSAGES

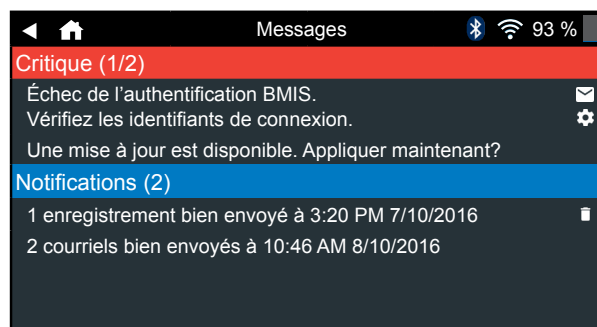


Un nombre s'affiche à côté de l'icône Messages lorsque l'analyseur a reçu des messages critiques. Le nombre n'inclut pas les notifications non critiques.

② Messages critiques non lus

② Messages critiques lus

1. Appuyez sur **MESSAGES** sur l'écran Menu principal.



- Appuyez sur  pour lire un message.
Appuyez sur  pour exécuter l'action indiquée dans le message.
Appuyez sur  pour supprimer un message.
- Appuyez sur ^ pour réduire une liste de messages ou sur V pour développer la liste.

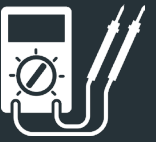
TYPES DE MESSAGES

Critique : Une action importante ne peut pas être exécutée et peut nécessiter une intervention de l'utilisateur.

Notifications : Indique qu'une action a été exécutée ou que des données ont été envoyées.

CHAPITRE 8 :

DMM



Utilisez cette fonction pour dépanner les circuits électriques basse tension dans une voiture ou un camion. Les spécifications électriques de chaque fonction sont indiquées dans le tableau à la fin de ce chapitre.

Une mesure en dehors des limites affiche OL. Reportez vous aux spécifications établies par le constructeur pour connaître ces limites qui varient selon les types de composants et de véhicules.
Appuyez sur pour revenir à l'écran précédent ou sur pour revenir au menu principal.

VOLTMÈTRE À C.C.



Le voltmètre à C.C. mesure la tension entre deux points dans un circuit. Il est branché en dérivation.



1. Branchez le fil de test du multimètre au port des accessoires sur l'appareil de diagnostic.
2. Branchez les pinces ou les capteurs en respectant la polarité : branchez la pince ou le capteur rouge sur la borne « + » et les noirs sur la borne « - ».
3. Appuyez sur Voltmètre à c.c.
4. L'appareil se calibre automatiquement et affiche la mesure.
5. Appuyez sur Retour pour revenir à l'écran Multimètre numérique.

VOLTMÈTRE À C.A.



Le voltmètre à C.A. mesure la tension du courant alternatif entre deux points dans un circuit. Il est branché en dérivation.

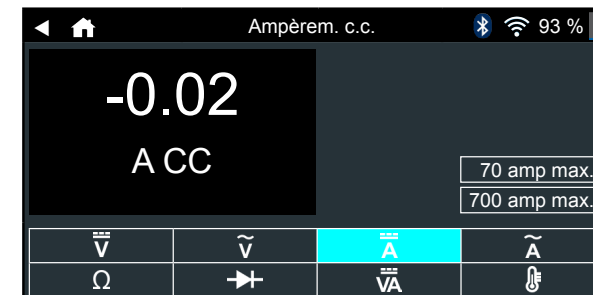


1. Branchez le fil de test du multimètre au port des accessoires sur l'appareil de diagnostic.
2. Branchez les pinces ou les capteurs en respectant la polarité : branchez la pince ou le capteur rouge sur la borne « + » et les noirs sur la borne « - ».
3. Appuyez sur Voltmètre à c.a.
4. L'appareil se calibre automatiquement et affiche la mesure.
5. Appuyez sur Retour pour revenir à l'écran Multimètre numérique.

AMPÈREM. C.C.



La fonction d'ampèremètre C.C. mesure la magnitude et le flux de courant continu dans un circuit.

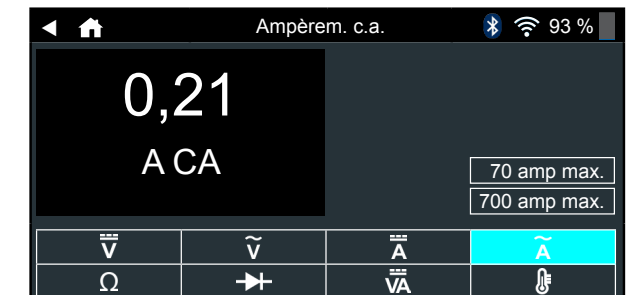


1. Branchez le fil de la pince ampèremétrique au port des accessoires sur l'appareil de diagnostic.
2. Appuyez sur Ampère. c.c.
3. Sélectionnez l'intervalle de la pince ampèremétrique.
4. Suivez les instructions à l'écran pour réinitialiser la pince ampèremétrique.
5. Placez les mâchoires de la pince autour du câble négatif (-).
6. Le testeur affiche la mesure.
7. Appuyez sur Retour pour revenir à l'écran Multimètre numérique.

AMPÈREM. C.A.

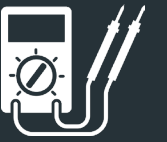


L'ampèremètre C.A. mesure la magnitude C.A. et le flux de courant alternatif dans un circuit.



1. Branchez le fil de la pince ampèremétrique au port des accessoires sur l'appareil de diagnostic.
2. Appuyez sur Ampère. c.a.
3. Sélectionnez l'intervalle de la pince ampèremétrique.
4. Suivez les instructions à l'écran pour réinitialiser la pince ampèremétrique.
5. Placez les mâchoires de la pince autour du câble négatif (-).
6. Le testeur affiche la mesure.
7. Appuyez sur Retour pour revenir à l'écran Multimètre numérique.

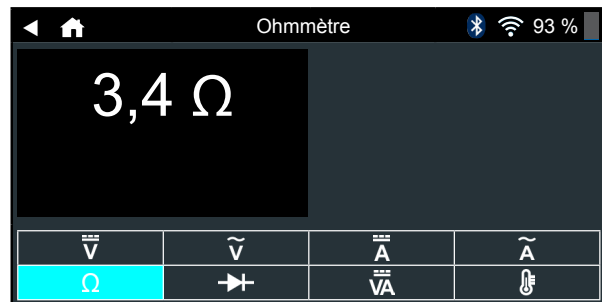
CHAPITRE 8 : DMM



OHMMÈTRE



L'appareil est branché en dérivation sur le circuit à tester et utilise le courant fourni par les piles de l'analyseur pour détecter les résistances ouvertes ou excessives.

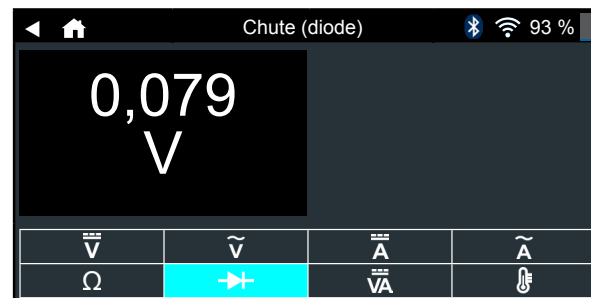


- Branchez le fil de test du multimètre au port des accessoires de l'analyseur.
- Appuyez sur Ohmmètre.
- Branchez les pinces ou les capteurs en respectant la polarité : branchez le capteur rouge sur la borne « + » et le noir sur la borne « - ».
- L'appareil se calibre automatiquement et affiche la mesure.
- Une fois que vous avez terminé, appuyez sur FINIR.
- Appuyez sur Retour pour revenir à l'écran Multimètre numérique.

CHUTE (DIODE)



Ce test de diode mesure la chute de tension sur les composants comme les diodes.



1. Branchez le fil de test des capteurs au port des accessoires du testeur.
2. Appuyez sur Chute (diode).
3. Branchez les capteurs en respectant la polarité : branchez le capteur rouge sur la borne « + » et le noir sur la borne « - ».
4. L'appareil se calibre automatiquement et affiche la mesure.
5. Appuyez sur Retour pour revenir à l'écran Multimètre numérique.

AMPÈRES-VOLTS



Le voltmètre/l'ampèremètre permet de mesurer simultanément la tension et le courant de charge.



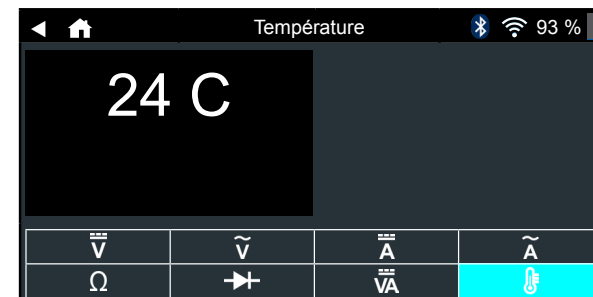
1. Branchez le fil de la pince ampèremétrique au port des accessoires de l'analyseur.
2. Appuyez sur Ampères-volts.

3. Sélectionnez l'intervalle de la pince ampèremétrique.
4. Suivez les instructions à l'écran pour réinitialiser la pince ampèremétrique.
5. Placez les mâchoires de la pince autour du câble négatif (-).
6. Le testeur affiche la mesure.
7. Appuyez sur Retour pour revenir à l'écran Multimètre numérique.

TEMPÉRATURE



La sonde thermique IR mesure la température de surface ambiante, dans un intervalle entre -29 et 93 degrés Celsius. L'outil peut servir à vérifier la transmission en cas de surchauffe et les niveaux de température du radiateur et du climatiseur.



SPÉCIFICATIONS DE L'APPAREIL

Me-sure	Inter- valle	Résolution	Précision	Protection contre la surcharge
Vcc	0-60 V	0,01 V	0,05 % + 2	120 Vrms
Vca	0-24 Vca rms	0,01 Vca rms	0,1 % + 3	120 Vrms
Acc	0-70 A	0,01 A	± 3 % de la mesure ± 1 A	1 000 Arms
	0-700 A	0,1 A	± 3 % de la mesure ± 1 A	1 000 Arms
Aca	0-70 A	0,01 A	± 3 % de la mesure ± 1 A	1 000 Arms
	0-700 A	0,1 A	± 3 % de la mesure ± 1 A	1 000 Arms

Précisions spécifiées de 2 à 100 % de l'intervalle.

Mesure	Inter- valle	Résolution	Précision	Protection contre la surcharge
OHM	0-60 V	0,01 V	0,05 % + 2	120 Vrms
CONTI- NUITÉ	0-24 Vca rms	0,01 Vca rms	0,1 % + 3	120 Vrms
DIODE	0-70 A	0,01 A	± 3 % de la mesure ± 1 A	1 000 Arms
TEMPÉ- RATURE	0-700 A	0,1 A	± 3 % de la mesure ± 1 A	1 000 Arms

SPÉCIFICATION DE PRÉCISION DÉFINIE COMME ±
(N% MESURE + [COMPTE * RÉOLUTION])
À 25 DEGRÉS CELSIUS.

CHAPITRE 9 : PARAMÈTRES



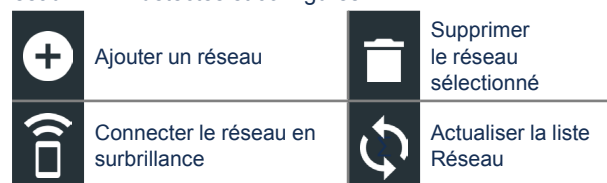
Utilisez les options de configuration pour configurer et régler le Wi-Fi, la configuration et la sélection de l'imprimante, les paramètres de courriel, les informations de l'utilisateur, la langue par défaut, les paramètres d'affichage, les paramètres de son, les informations de connexion BMIS, les informations sur l'atelier, la gestion d'utilisateur, les accessoires connectés et les informations de l'appareil.

Appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

WI-FI

Utilisez le Wi-Fi pour afficher, ajouter et supprimer des réseaux sans fil.

Appuyez sur l'icône Wi-Fi pour afficher une liste des réseaux Wi-Fi détectés et configurés.



AJOUT D'UN RÉSEAU

- Appuyez sur + pour ajouter un réseau Wi-Fi.
Une liste des réseaux sans fil détectés s'affiche avec un ● à côté du réseau sélectionné.
- Appuyez sur > pour accéder aux paramètres de sécurité et IP du réseau.

Sécurité	Aucune WEP WPA/WPA2 PSK
Adresse IP	DHCP Statique
- Appuyez sur > pour configurer le réseau sélectionné.
- Une fois que le réseau a été configuré avec succès, appuyez sur > pour revenir à la liste des réseaux configurés disponibles. Un ● signale le réseau sélectionné.

SUPPRESSION D'UN RÉSEAU

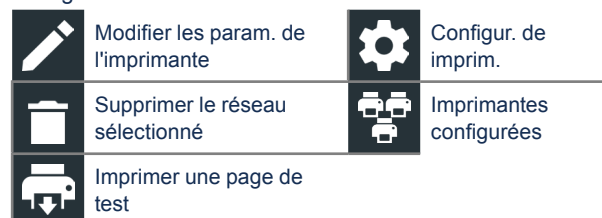
- Appuyez sur un réseau affiché.
- Appuyez sur 🗑️ pour supprimer le réseau et sur OUI pour confirmer.

PARAMÈTRES DE L'IMPRIMANTE

La fonction Configur. de imprim. détecte et affiche une liste des imprimantes Wi-Fi et Bluetooth connectées et disponibles.

REMARQUE : La communication réseau Wi-Fi doit avoir été correctement établie avant qu'une ou plusieurs imprimantes puissent être détectées et configurées.

Appuyez sur l'icône Imprimante pour afficher une liste des imprimantes disponibles sur les réseaux Wi-Fi et Bluetooth configurés.



AJOUT D'UNE IMPRIMANTE WI-FI (ADMIN. UNIQUEMENT)

- Appuyez sur ⚙️ pour accéder aux fonctions de configuration de l'imprimante.
- Appuyez sur + pour ajouter une imprimante Wi-Fi.
Vérifiez que l'imprimante est sous tension et connectée au même réseau sans fil que l'analyseur.
- Appuyez sur > pour ajouter l'imprimante à la liste des imprimantes admissibles.
- Appuyez sur > pour connecter l'imprimante sélectionnée. Un message s'affiche lorsque la configuration a réussi.
- Appuyez sur > pour revenir à la liste des imprimantes.

AJOUT D'UNE IMPRIMANTE BLUETOOTH (ADMIN. UNIQUEMENT)

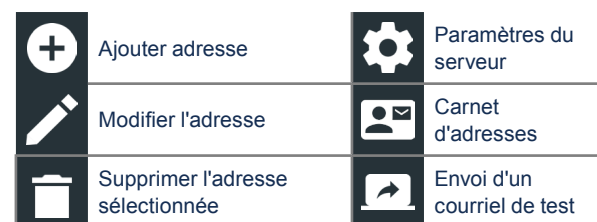
- Appuyez sur le signe + pour ajouter une imprimante Bluetooth.
- Vérifiez que l'imprimante est sous tension.
- Appuyez sur > pour ajouter l'imprimante à la liste des imprimantes admissibles.
- Appuyez sur > pour connecter l'imprimante sélectionnée.
- À l'invite, saisissez le PIN de l'appareil et appuyez sur >. Un message s'affiche lorsque l'appairage a réussi.
- Appuyez sur > pour revenir à la liste des imprimantes.

SUPPRESSION D'UNE IMPRIMANTE (ADMIN. UNIQUEMENT)

- Appuyez sur ⚙️ pour accéder aux fonctions de configuration de l'imprimante.
- Appuyez sur une imprimante affichée.
- Appuyez sur 🗑️ pour supprimer l'imprimante et appuyez sur Oui pour confirmer.

COURRIEL

Affiche toutes les adresses électroniques saisies. Des adresses peuvent être ajoutées, modifiées et supprimées (admin. uniquement). Les comptes de courriel saisis sont ajoutés au carnet d'adresses e-mail. Les adresses électroniques fréquemment utilisées peuvent être sélectionnées depuis la liste d'adresses affichées au lieu d'être saisies à nouveau à chaque fois.



AJOUTER ADRESSE (ADMIN. UNIQUEMENT)

- Appuyez sur + pour ajouter une adresse e-mail.
- Utilisez le clavier affiché pour saisir le nom et l'adresse électronique du contact.
- Appuyez sur Ajout pour ajouter l'adresse à la liste des courriels ou sur Annuler pour sortir et revenir à liste des courriels.

MODIFIER L'ADRESSE (ADMIN. UNIQUEMENT)

- Sélectionnez une adresse électronique affichée en appuyant dessus.
- Appuyez sur ✎ pour modifier l'adresse.
- Utilisez le clavier affiché pour modifier le nom et l'adresse électronique du contact.
- Appuyez sur Ajout pour ajouter l'adresse à la liste des courriels ou sur Annuler pour sortir et revenir à liste des courriels.

SUPPRESSION D'UNE ADRESSE

- Sélectionnez l'adresse électronique en appuyant dessus.
- Appuyez sur 🗑️ pour supprimer l'adresse et appuyez sur Oui pour confirmer ou sur Annuler pour sortir et revenir à liste des courriels.

PARAMÈTRES DU SERVEUR

Saisissez et modifiez les paramètres de courriel pour l'envoi d'un courriel sortant.

- Appuyez sur ⚙️ pour accéder aux paramètres de serveur de messagerie.
- Appuyez sur ✎ pour saisir ou modifier les paramètres de serveur existants, y compris Hôte, Port, Connexion, Mot de passe, Autorisation SMTP, Activer TLS, et les informations d'adresse électronique.
- Appuyez sur 🗑️ pour effacer tous les paramètres du serveur.
- Appuyez sur 📧 pour revenir au carnet d'adresses électroniques.

CHAPITRE 9 : PARAMÈTRES



PARAM. UTILISATEUR (ADMIN. UNIQUEMENT)

Modifier les noms d'utilisateur et les mots de passe.

	Modif. utilis.		Param. utilisateur
	Supprimer utilis.		Gestion d'utilisateur

GESTION D'UTILISATEUR (ADMIN. UNIQUEMENT)

1. Appuyez sur  pour accéder aux fonctions de gestion d'utilisateur.
2. Appuyez sur  pour afficher l'utilisateur connecté actuellement dans Admin utilisateur.
3. Sélectionnez un utilisateur affiché en appuyant dessus.
4. Appuyez sur  pour modifier Nom utilisat, Mot de passe et Type utilisat. (Standard ou Admin).
5. Appuyez sur X lorsque vous avez terminé pour revenir à l'écran Gestion d'utilisateur.
6. Appuyez sur  pour supprimer l'utilisateur sélectionné et sur Oui pour confirmer.

PARAMÈTRES DE LANGUE

Utilisez la fonction Langue et entrée pour sélectionner la langue du système par défaut utilisée par l'outil. Les réglages utilisateur par défaut incluent également les Résultats tests, Courriel et Langue d'impression.

LANGUE DU SYSTÈME

Sélectionnez la langue standard par défaut de l'analyseur sur le contrôleur de tablette.

LANGUE DES RÉSULTATS DE TEST

Sélectionnez la langue par défaut à utiliser par l'analyseur pour tous les tests et résultats affichés sur le contrôleur de tablette.

LANGUE DE COURRIEL

Sélectionnez la langue standard par défaut à utiliser par l'analyseur pour tous les tests et résultats envoyés par courriel.

LANGUE D'IMPRESSION

Sélectionnez la langue standard par défaut à utiliser par l'analyseur pour tous les tests et résultats imprimés par une imprimante en réseau.

PARAMÈTRES AFFICHAGE

Réglez l'affichage du contrôleur de tablette, y compris la luminosité, le temps inactif et la durée de veille. La luminosité automatique peut également être activée et désactivée.

LUMINOSITÉ

Réglez la luminosité de l'affichage en appuyant sur le curseur et en le maintenant enfoncé, puis en le déplaçant à droite ou à gauche pour rendre l'écran plus clair ou plus sombre.

LUMINOSITÉ AUTOMATIQUE

Activez et désactivez la luminosité automatique en appuyant sur la case à cocher.

TEMPS INACTIF

Réglez la durée du temps qui s'écoule avant que le contrôleur de tablette ne passe en mode d'économie d'énergie (inactif). Par défaut = 2 minutes.

DURÉE VEILLE

Réglez la durée du temps qui s'écoule avant que le contrôleur de tablette ne passe en mode d'économie d'énergie (veille). Par défaut = 1 minute.

PARAMÈTRES DE SON

Activez et réglez le volume du système, les sons de l'écran tactile et les sons de notification.

VOLUME DU SYSTÈME

Réglez le volume du système en appuyant sur le curseur et en le maintenant enfoncé, puis en le faisant glisser à gauche ou à droite pour rendre l'écran plus clair ou plus sombre.

SONS TACTILES ACTIVÉS

Activez et désactivez les sons tactiles de l'écran en appuyant sur la case à cocher.

CONNEXION BMIS (ADMIN. UNIQUEMENT)

Saisissez et modifiez les informations de connexion BMIS et de mot de passe. Connectez-vous à un compte BMIS.

Connex.

Zone3@yourshop.com

Mot de passe

•••••

INFOS SUR L'ATELIER (ADMIN. UNIQUEMENT)

Accédez aux Infos sur l'atelier par défaut incluant le nom du magasin, l'adresse et le numéro de téléphone. Également accès aux paramètres par défaut des tests de batterie, dont les valeurs nominales, les unités de température et le séparateur décimal. Utilisez également pour régler les paramètres de date et d'heure du testeur.

	Acc. paramètres		Param. utilisateur
	Paramètres du test		Gestion d'utilisateur
	Paramètres Date/Heure		Créer un fichier journal MDCA

INFOS SUR L'ATELIER

Utilisez le clavier à l'écran pour entrer le nom du magasin, l'adresse et le téléphone.

Nom du magasin	Midtronics
Adresse	Hoofdveste 6-8
Adresse 2	-
Ville	Houten
État	UT
Code postal	3992 DG
N° de tél.	1-630-323-2800

PARAMÈTRES DU TEST

1. Appuyez sur  pour accéder aux valeurs par défaut des paramètres du test. Appuyez sur les cases ou icônes pour modifier les valeurs.

Calibre de batterie	EN
Unités de température	20 C
Séparateur de décimal	00,00
Créer un fichier journal MDCA	

CHAPITRE 9 : PARAMÈTRES



CALIBRE DE BATTERIE

Unités de calibre de batterie par défaut utilisées lors des tests de batterie.

UNITÉS DE TEMPÉRATURE

Unités de température par défaut utilisées lors de la mesure de la température de batterie.

SÉPARATEUR DÉCIMAL

Affichage de nombre par défaut utilisant des virgules ou points comme séparateurs.

CRÉER UN FICHIER JOURNAL MDCA

La fonction MDCA est utilisée par le support technique Midtronics.

- Appuyez sur pour revenir à l'écran Infos sur l'atelier.

PARAMÈTRES DATE/HEURE

- Appuyez sur pour accéder aux paramètres Date/Heure par défaut.

Choisir le format de l'h	12 heures
Choisir format de la date	18/10/2016
Choisir fuseau horaire	EST
Définir date	
Définir l'h	

CHOISIR LE FORMAT DE L'H

Format 12 ou 24 heures

SÉLECTIONNER FORMAT DE LA DATE

Mois/Jour/Année, Jour/Mois/Année, ou Année/Jour/Mois

CHOISIR FUSEAU HORAIRE

Fuseau horaire dans lequel l'analyseur sera utilisé.

DÉFINIR DATE

Appuyez sur ou pour entrer le mois, le jour et l'année. Appuyez sur Régler pour enregistrer la date ou sur Annuler pour quitter sans enregistrer.

Sept.	17	2015
Oct.	18	2016
Nov.	19	2017
ANNULER		RÉGLER

DÉFINIR L'H

Appuyez sur ou pour saisir les heures, les minutes et AM/PM. Appuyez sur Régler pour enregistrer la date ou sur Annuler pour quitter sans enregistrer.

9	50	AM
10	51	PM
11	52	
ANNULER		RÉGLER

- Appuyez sur pour revenir à l'écran Infos sur l'atelier.

LISTE APPAREILS

Affiche les appareils accessoires connectés et associés. Les appareils et modules CVG-2 supplémentaires peuvent également être détectés et associés à l'analyseur.

	Ajouter		Actualiser
	Supprimer un appareil associé		Activé

AJOUTER UNE BASE DE DIAGNOSTIC

- Appuyez sur pour ajouter un appareil.
- Déplacez l'appareil à lier à 30 pieds du contrôleur de tablette, allumez l'appareil et appuyez sur >.
- Une liste des appareils détectés s'affiche. Appuyez sur > à côté de l'appareil souhaité pour le sélectionner. Si l'appareil souhaité n'est pas affiché, appuyez sur pour actualiser la liste.



REMARQUE : un numéro de clé d'accès est généré automatiquement une fois que l'appairage Bluetooth a été établi.

Un message de confirmation s'affiche lorsque l'appareil a été lié avec succès.

- Appuyez sur > pour revenir à l'écran Liste appareils.

SUPPRESSION D'UNE BASE DE DIAGNOSTIC

- Appuyez sur à côté de la base à supprimer.
- Appuyez sur Oui pour la supprimer.

AJOUT APPAREIL CVG

- Appuyez sur pour ajouter un CVG.
- Branchez le CVG sur le port OBDII de n'importe quel véhicule.
- Mettez le contact du véhicule, mais ne démarrez pas le véhicule.
- Une liste des CVG détectés s'affiche. Appuyez sur > à côté du CVG souhaité pour le sélectionner. Si le CVG souhaité n'est pas affiché, appuyez sur pour actualiser la liste.



REMARQUE : un numéro de clé d'accès est généré automatiquement une fois que l'appairage Bluetooth a été établi.

Un message de confirmation s'affiche lorsque le CVG a été lié avec succès.

- Appuyez sur > pour revenir à l'écran Liste appareils.

INFORMATION DE VERSION

Utilisez Information de version pour afficher les données de la connexion Wi-Fi, le contrôleur DSS, l'appareil de diagnostic et l'information de version du logiciel de l'appareil CVG-2.



Réinitial. d'usine



Rechercher mises à jour



Informations juridiques

Numéro de série DSS

Adresse Wi-Fi MAC

Version de configuration

Version de données

Version du contrôleur DSS

Version de l'appareil de diagnostic

Version de l'appareil CVG-2

Aucun appareil configuré

Version de l'OS

RÉINITIAL. D'USINE

Utilisez cette fonction pour rétablir la configuration d'origine de l'outil, incluant tous les paramètres d'historique et de test.

IMPORTANT : Toutes les modifications précédentes apportées aux paramètres d'origine seront remplacées.

INFORMATIONS JURIDIQUES

Affiche les informations d'attribution du logiciel via le site Web de Midtronics. L'analyseur doit être connecté à Internet.

RECHERCHER MISES À JOUR

Utilisez cette fonction pour rechercher des mises à jour du logiciel du testeur via la connexion Internet.

ANNEXE 1 :

DESCRIPTIONS DE L'ÉCRAN DES INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

NIV / ID véhicule	Un code unique, incluant un numéro de série, utilisé par l'industrie automobile pour identifier chaque véhicule motorisé, moto, scooter et mobylette, tel que défini dans la norme ISO 3833.		Ampères-heures	Saisissez les ampères-heures de la batterie qui se trouvent sur l'étiquette de la batterie.
ID de batterie	Un code unique, utilisé par l'industrie automobile pour identifier chaque batterie.			
Technologie du véhicule	Hybride, essence, électrique, Start-Stop, Start-Stop hybride, diesel			
Application de batterie	Automobile, HD			
Batterie	Cyclée, non cyclée			
Borne de batterie	Borne supérieure, borne latérale, bornes doubles			
Type de batterie	SLI, AGM (Absorbed Gas Mat), AGM Spirale, Gel, à électrolyte liquide améliorée			
Unités de calibre de batterie	EN(A)	Europa-Norm (norme européenne)	100 à 1700	
	EN2(A)	Europa-Norm (norme européenne)	100 à 1700	
	CCA	Amps de démarrage à froid : Courant de la batterie à -17,8 °C.	100 à 3 000	
	CA	Amps de démarrage : Courant de la batterie à 0 °C.	100 à 3 000	
	JIS	Japanese Industrial Standard (norme industrielle japonaise) : Généralement imprimé sur l'étiquette de la batterie.	26A17 à 245H52	
	DIN(A)	Deutsche Industrie-Norm (norme industrielle allemande)	100 à 1 000	
	SAE(A)	Labellisation européenne de CCA	100 à 3000	
	IEC(A)	Commission électrotechnique internationale	100 à 1 000	
Calibre de batterie	Saisissez la valeur des unités de calibre de batterie.			

BREVETS

Ce produit est fabriqué par Midtronics, Inc., et est protégé par un ou plusieurs brevets déposés aux États-Unis et dans d'autres pays.
Pour obtenir des informations spécifiques relatives aux brevets, contactez Midtronics, Inc. en appelant le +1 630 323-2800.

GARANTIE LIMITÉE

Les produits Midtronics sont garantis contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pendant un (1) an à partir de la date d'achat. Midtronics s'engage, à sa discrétion, à réparer l'appareil défectueux ou à le remplacer par un appareil remis à neuf. Cette garantie limitée ne s'applique qu'au testeur de batteries Midtronics et ne protège pas d'autres appareils des dommages électrostatiques, des dommages consécutifs à l'infiltration de liquides, des surtensions, des chocs, ainsi que tous les dommages ou conséquences accidentelles suite à une mauvaise utilisation de l'appareil. Midtronics ne peut être tenu responsable de tout dommage accidentel ou consécutif causé par un non-respect des conditions de la garantie. La garantie est annulée en cas de tentative de démontage de l'appareil ou de modification des câbles de mesure.



**Advancing
Battery Management**

SIÈGE MIDTRONICS

Willowbrook, IL États-Unis
Téléphone : +1 630 323 2800

Requêtes concernant le Canada
Numéro vert : +1 1 866 592 8052

MIDTRONICS B.V. EMEA

Siège européen
Houten, Pays-Bas
Activités en Europe, Afrique et au Moyen-Orient
Téléphone : +31 30 686 8150

MIDTRONICS CHINE

Opérations en Chine
Shenzhen, Chine
Téléphone : +86 755 2374 1010

MIDTRONICS INDE

Navi Mumbai, Inde
Téléphone : +91 22 27564103/1513

Asie/Pacifique (à l'exclusion de la Chine)
Contact du siège de la société
Téléphone : +1 630 323 2800

167-000771FR-E 11 ©2020

2020 ©Midtronics, Inc. Tous droits réservés.

www.midtronics.com